

**Płyn do mycia i spryskiwania szyb samochodowych zimowy „Sylen” -30°C**



Data aktualizacji karty charakterystyki : 29.05.2007r

Data sporządzenia poprzedniej wersji : 19.10.2006r

---

**1. IDENTYFIKACJA PREPARATU  
IDENTYFIKACJA PRODUCENTA**

---

Nazwa handlowa: **Płyn do mycia i spryskiwania szyb samochodowych zimowy „Sylen” -30°C**  
Nazwa firmy: ORLEN OIL Sp. z o.o.  
Adres: ul. Armii Krajowej 19, 30-150 Kraków  
Telefon: (012) 665 55 00, tel. kontaktowy (013) 438 45 24, (032) 618 01 79  
Fax: (012) 665 55 01, (013) 438 43 21  
Numer CAS: Nie stosuje się w przypadku tego rodzaju mieszanin  
Numer WE: Nie stosuje się w przypadku tego rodzaju mieszanin

**Zastosowanie:** Preparat przeznaczony jest do mycia i spryskiwania szyb samochodowych w okresie zimowym.

---

**2. SKŁAD I INFORMACJA O SKŁADNIKACH**

---

Składnik	Numer WE	Numer CAS	Zawartość [% (m/m)]	Klasyfikacja
Alkohol etylowy	200-17-5	64-17-5	<42	F; R11
Glikol monoetylenowy	203-473-3	107-21-1	<7,5	X <sub>n</sub> ; R22
Propano-2-ol	200-661-7	67-63-0	<2,5	F; X <sub>i</sub> R11; R36; R67

---

**3. IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ**

---

**Klasyfikacja preparatu: R10; produkt łatwo palny**

Produkt zaklasyfikowany jako łatwo palny ze względu na temperaturę zapłonu ok. 25

Opakowania jednostkowe wymagają znakowania ostrzegawczego – patrz pkt 15.

## **Płyn do mycia i spryskiwania szyb samochodowych zimowy „Sylen” -30°C**

---

### **4. PIERWSZA POMOC**

---

**Drogi oddechowe:** W razie zatrucia inhalacyjnego zapewnić dostęp świeżego powietrza, przy kłopotach z oddychaniem podać tlen lub stosować sztuczne oddychanie. Jeżeli nie nastąpi poprawa zapewnić pomoc medyczną.

**Kontakt ze skórą:** Zmyć dużą ilością wody z mydłem. Jeżeli wystąpi podrażnienie zapewnić pomoc medyczną.

**Kontakt z oczami:** Przemycać otwarte oczy wodą przez 15min.. Jeżeli wystąpi podrażnienie zapewnić pomoc medyczną.

**Spożycie:** Sprowokować wymioty (tylko u osoby przytomnej). Jeżeli nie nastąpi poprawa zapewnić pomoc lekarską.

---

### **5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU**

---

W razie pożaru usunąć z obszaru zagrożenia wszystkie osoby nie biorące udziału w likwidacji pożaru. Wezwać straż pożarną.

**Środki gaśnicze zalecane:** Dwutlenek węgla, piana, suche środki gaśnicze, woda-prądy rozproszone,

**Środki ochrony indywidualnej dla strażaków:** Kompletnie ubranie ochronne z indywidualnym aparatem oddechowym.

**Inne:** Chronić przed wyładowaniami atmosferycznymi. Nie stosować wody w zwartym strumieniu..

---

### **6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA**

---

**Indywidualne środki ostrożności:** Unikać kontaktu ze skórą i oczami, używać maski ochronnej, ubrań powlekanych, butów na gumowej podeszwie. Nie wdychać par.

**Zabezpieczenie środowiska – duże rozlewiska:** Duże rozlewiska zabezpieczyć przed rozprzestrzenianiem się tworząc bariery z piasku, ziemi lub materiału pochłaniającego. Zebrać dostępnym sprzętem i umieścić w oznakowanym szczelnym pojemniku do późniejszego odzysku lub składowania w stosownym miejscu. Pozostałości potraktować jak mały wyciek.

**Zabezpieczenie środowiska – małe wycieki:** Zebrać mieszając uprzednio z ziemią, piaskiem lub materiałem adsorpcyjnym. Zebrać dostępnym sprzętem i umieścić w oznakowanym szczelnym pojemniku do późniejszego składowania w stosownym miejscu.

---

### **7. POSTĘPOWANIE Z PREPARATEM I JEGO MAGAZYNOWANIE**

---

**Manipulowanie:** Przestrzegać podstawowych zasad higieny. Używać beziskrowych i bezwybuchowych urządzeń oraz systemu oświetleniowego.

**Magazynowanie:** Przechowywać w suchych pomieszczeniach, w szczelnych opakowaniach. Chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, z dala od źródeł ciepła, zapłonu, utleniaczy i kwasów. Płyn do mycia i spryskiwania szyb samochodowych należy pakować do kanistrów polietylenowych.

---

### **8. KONTROLA NARAŻENIA I ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ**

---

**Ochrona rąk:** przy posługiwaniu się płynem zgodnie z zaleceniami producenta nie występuje narażenie.

**Ochrona ciała:** przy posługiwaniu się płynem zgodnie z zaleceniami producenta nie występuje narażenie.

**Ochrona oczu:** przy posługiwaniu się płynem zgodnie z zaleceniami producenta nie występuje narażenie.

## **Płyn do mycia i spryskiwania szyb samochodowych zimowy „Sylen” -30°C**

**Ochrona dróg oddechowych:** przy posługiwaniu się płynem zgodnie z zaleceniami producenta nie występuje narażenie.

### **9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYKOCHEMICZNE**

<b>Postać fizyczna, barwa, zapach</b>	Niskolepka klarowna ciecz o jasnoniebieskiej niebieskiej
<b>Temperatura krystalizacji</b>	Poniżej -30°C
<b>Rozpuszczalność w wodzie</b>	W wodzie rozpuszczalny.
<b>Gęstość</b>	ok. 950 kg/m <sup>3</sup>
<b>Temperatura zapłonu</b>	ok. 24°C

### **10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ**

**Stabilność:** Preparat jest stabilny w normalnych warunkach magazynowania, manipulacji i użytkowania.

**Warunki, których należy unikać:** temp. powyżej 30°C

**Materiały, których należy unikać:** Brak. Nie dodawać innych produktów bez porozumienia z producentem.

**Niebezpieczne produkty rozkładu:** Brak.

### **11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE**

**Działanie na układ oddechowy:** przy prawidłowym użytkowaniu nie działa drażniąco na błony śluzowe

**Działanie na oczy:** przy prawidłowym użytkowaniu nie działa drażniąco na oczy

**Działanie na skórę:** przy prawidłowym użytkowaniu nie działa drażniąco na skórę

**Spożycie:** może spowodować mdłości, wymioty, biegunkę

### **12. INFORMACJE EKOLOGICZNE**

Płyn w każdym stężeniu łatwo tworzy z wodą roztwory. Łatwo rozprzestrzenia się w wodach powierzchniowych i gruntowych. Z powierzchni gruntu szybko odparowuje.

### **13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI**

Nie powstają odpady. Zużyte opakowania jednostkowe można po umyciu przeznaczyć do innych zastosowań.

### **14. INFORMACJE O TRANSPORCIE**

Transport lądowy RID/ADR:	Kl. 3, F 1, nr UN 1993, grupa pakowania III lub stosować się do wymagań 3.4.6 przepisów ADR
Transport morski IMDG:	Nie stosowane
Transport powietrzny:	Nie stosowane
Informacje dodatkowe:	-

**Płyn do mycia i spryskiwania szyb samochodowych zimowy „Sylen” -30°C****15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH**

---

Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. 2003, Nr 173, poz. 1679) wymagane jest oznakowanie opakowań jednostkowych produktu znakami i napisami ostrzegawczymi:

**Określenie rodzaju zagrożenia:**

**R10** – produkt łatwo palny

**Określenie warunków bezpiecznego stosowania:**

**S2** – Chronić przed dziećmi

**S46** – W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza – pokaż opakowanie lub etykietę.

Obowiązujące przepisy krajowe

- Ustawa z dnia 11 stycznia 2001 roku o substancjach i preparatach chemicznych (Dz.U. 01.11. 84, z późniejszymi zmianami),
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz.U.03.199.1948),
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r. w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego (Dz.U.02.140.1171) oraz Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 14 grudnia 2004 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego (Dz.U.05.2.8),
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz.U.03.171.1666) oraz Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 29 października 2004 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz.U.04.243.2440),
- Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz.U.173.1679) oraz Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2004 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz.U.04.260.2595),
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 kwietnia 2004 roku w sprawie substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych, których opakowania należy zaopatrywać w zamknięcia utrudniające otwarcie przez dzieci i w wyczuwalne dotykem ostrzeżenie o niebezpieczeństwie (Dz.U.04.128.1348),
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 14 sierpnia 2002 r. w sprawie obowiązku dostarczania karty charakterystyki niektórych preparatów niezaklasyfikowanych jako niebezpieczne (Dz.U.02.142.1194),
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 18 lutego 2003 r. w sprawie sposobu dokonywania oceny ryzyka dla zdrowia człowieka i dla środowiska stwarzanego przez substancje chemiczne (Dz.U.03.52.467),
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28 lipca 2003 roku w sprawie metod przeprowadzania badań właściwości fizykochemicznych, toksyczności i ekotoksyczności substancji i preparatów niebezpiecznych (Dz.U.03.232.2343),
- ELINCS - Europejski Wykaz Notyfikowanych Substancji Chemicznych
- Obwieszczenie Ministra Zdrowia w sprawie listy substancji nowych zamieszczonych w Europejskim Wykazie Notyfikowanych Substancji Chemicznych (ELINCS)
- Dziennik Urzędowy Ministra Zdrowia z dnia 28 marca 2003 r. (Dz.Urz.MZ. Nr 3, poz. 34),
- EINECS - Europejski Wykaz Istniejących Substancji o Znaczeniu Komercyjnym Obwieszczenie Ministra Zdrowia w sprawie listy substancji chemicznych występujących w produkcji lub w obrocie (EINECS) Dziennik Urzędowy Ministra Zdrowia z dnia 5 lutego 2003 (Dz.Urz.MZ Nr 1 poz. 1),
- Rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 5 lipca 2004 roku w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji, obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz zawierających ich produktów (Dz.U.04.168.1762) oraz Rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 21 lutego 2005 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji, obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz zawierających ich produktów (Dz.U.05.39.372),
- Rozporządzenie nr 304/2003 w sprawie eksportu i importu niebezpiecznych chemikaliów

## **Płyn do mycia i spryskiwania szyb samochodowych zimowy „Sylen” -30°C**

- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady z 28 stycznia 2003 roku, Dziennik Urzędowy Wspólnot Europejskich Nr L 063, 06/03/2003, str. 0001-0026.
- Rozporządzenie wspólnotowe nr 793/93 z dnia 23 marca 1993 roku w sprawie oceny i kontroli ryzyka stwarzanego przez substancje istniejące,
- Ustawa z dnia 20 kwietnia 2004 roku o substancjach zubażających warstwę ozonową (Dz.U.04.121.1263),
- Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 16 czerwca 2003 r. w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków, innych obiektów budowlanych i terenów (Dz.U.03.121.1138),
- Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 20 września 2000 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać bazy i stacje paliw płynnych, rurociągi dalekosiężne do transportu ropy naftowej i produktów naftowych i ich usytuowanie (Dz. U.98.1067, z późn. zm.),
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz.U.75.690, z późn. zm.),
- Ustawa z dnia 26 czerwca 1974 r. Kodeks Pracy (tekst jednolity: Dz.U.98.21.94; z późniejszymi zmianami),
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz.U.129.844).
- Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 r. o odpadach (Dz.U.01.62.628 wraz z późniejszymi zmianami),
- Ustawa z dnia 11 maja 2001 r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz.U.01.63.638 z późniejszymi zmianami),
- Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz.U.01.112.1206).
- Rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 4 sierpnia 2004 r. w sprawie szczegółowego postępowania z olejami odpadowymi (Dz.U.04.192.1968).
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 1 grudnia 2004 roku w sprawie substancji, preparatów, czynników lub procesów technologicznych o działaniu rakotwórczym lub mutagennym w środowisku pracy (Dz.U.04.280.2771).
- Rozporządzenia MPiPS z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy, (Dz.U.2002, nr 217, poz. 1833 z późniejszymi zmianami).
- Ustawa z dnia 28 października 2002r. o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych (Dz.U.02.199.1671 z późniejszymi zmianami).
- Umowa Europejska dotycząca Międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych ADR.

---

### **16. INNE INFORMACJE**

Karta została opracowana na podstawie najlepszej naszej wiedzy i zebranych aktualnych informacji, które dotyczą wyłącznie tytułowego produktu i nie mogą być przenoszone na produkty podobne. Informacje te jednak są przekazywane bez gwarancji uważanych za wiążące (pośrednich i bezpośrednich). Poza możliwością naszej kontroli znajduje się magazynowanie, stosowanie, likwidacja, a także warunki i sposoby obchodzenia się z tym produktem. Z tych przyczyn, nie możemy ponosić odpowiedzialności za straty, zniszczenia i koszty, które wynikają lub są w inny sposób związane z magazynowaniem, stosowaniem, likwidacją czy sposobem obchodzenia się z materiałem. Niniejsza Karta została przygotowana jedynie w celu dostarczenia informacji z zakresu narażenia zdrowia, bezpieczeństwa i ochrony środowiska. Nie jest to specyfikacja produktu i nie może być uważana za przedstawienie danych występujących w specyfikacji.

Zwroty R:

R10 – Produkt łatwo palny.

R11 – Produkt wysoce łatwo palny.

R22 - Działa szkodliwie po połknięciu.

R36 – Działa drażniąco na oczy.

R67 – Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.